

## Curriculum Vitae(CV)

Tel:+251923946406

E-Mail: [sahalnurwacays@gmail.com](mailto:sahalnurwacays@gmail.com)

### Personal Information

---

**Name:** Sahal Nur Wais

**Sex:** Male

**Marital status:** Single

**Place of birth:** Dire Dawa

**Date of birth:** 12/9/1991

**Nationality:** Ethiopia

#### Contact Address

Tel: +251923946406(mobile)

### Personal profile

- ✓ *A fluent English speaker who loves writing both in Somali(native) and English. Have 8 years of experience of Interpretation, translation and transcription from Somali to English and vice versa. experience in teaching English for students in a private Sun Shine English language school. have 10 years of working experience in governmental organizations, international organizations (Savethechildren & IRC) and teaching experience in English. In addition to that, I am a regular reader who continuously shapes his different aspects of his knowledge and his personal life.*

### **Key skills and abilities**

- *Displays strong interpersonal skills, through the ability to gain the trust and respect of others, being sensitive to people's needs and feelings and enjoying the building and bonding of teams.*
- *Listen very effectively and speaks in a persuasive manner*
- *Inspires and motivates others when leading and managing*
- *When planning and organizing it is able to prioritize tasks and assignments, introduce contingencies and delegates extremely effectively to make the best use of their skills.*

- *Works under pressure and where both demanding and stringent deadlines are present and prioritizes to ensure that the needs of the client and the project are fulfilled.*
- *Thinks in a strategic manner and sees the bigger picture at all times, which contributes to the establishing of achievable objectives*
- *Develops an innovative and effective solution to complex problems, and is able to diagnose an issue by getting to the root causes.*
- *Is fully cost sensitive, and is able to set budgets and carefully monitor expenditures.*
- *Is clearly visible at making a real difference to all areas of client services and expectations and is fully recognized as being able to build and maintain both internal and external relationships at all levels.*
- *Possesses a working knowledge of a variety of standard Microsoft packages.*

### **Educational Qualifications and personal Development**

<b><i>Grade/level</i></b>	<b><i>Place of study</i></b>	<b><i>Year(E.C)</i></b>
Grade 1_8	Legahare elementary & junior school	1989-1996
Grade 9_12	Dire Dawacompre.sec.school	1997-2000
Degree program	Jimma university, department of public health officer	2001_2004
Masters Program	Masters of General Public Health, Jigjiga university	2019-2022

### **Thesis**\_\_\_\_\_

The prevalence of Shisha Smoking and associated factors among the undergraduate students of Dire Dawa University, Ethiopia.

### **Personal development, Training& Workshops attended**

- ✓ *Training on IMNCI organized by WHO and Jimma university specialized hospital at JUSH AT 2003 E.C*
- ✓ *Training on Development, democracy and revolutionary democracy, world economic crisis and the fate of our country, importance and strategies of peaceful struggle in universities from aug,31-sept,5,2009*

- ✓ *TOT Training on HMIS organized by the Somali regional health bureau with PDP(ISLAMIC RELIEF,SAVE THE CHILDREN) at Jigjiga*
- ✓ *Training on leadership and management organized by Islamic Relief at ElkareWoreda in may,15,2013.*
- ✓ *Training on IYCF organized by the Regional health bureau at jijiga jan 5-8/13.*
- ✓ *Training on mid level management on EPI organized by the Ethiopian medical association in collaboration with FMOH,SRHBand GAVI-CSO PROJECT at Elias hotel, jigjiga from May 15-25/13 G.C.*
- ✓ *Training on guideline for building Woreda based health sector plan, woreda health office annual plan from Ginbot 15-24/2005 E.C*
- ✓ *Training workshop on PITCH atcherati,afder,Somali regional state.*
- ✓ *Training on Basic Reproductive Health training organized by International Rescue Committee for refugee health staff both for IRC and ARRA health staff starting from june 22-28/2015 G.C at Triangle hotel,DireDawa.*
- ✓ *Training on long term family planning organized by the International Rescue Committee for refugee health program staff for both IRC And ARRA health staff starting from May 13- 22/2015 G.C.*
- ✓ *Training on Disability mainstreaming and accessibility organized by rehabilitation and development organization (RADO) for implementing partners in the refugees starting from December 17-18/2015 G.C.A*
- ✓ *Training on SAM TOT and IYCF-E/MIYCN organized by the save the children and ESRHB in collaboration with WHO and UNICEF conducted from 27 feb to 05 march 2017 in jigjiga city, Ethiopia*

### **Professional Work Experience**

I have worked as Remote Somali interpreter and Somali International Interpreter for Globbo and Voyce

I have worked with Clear Source Translation and Interpretation as a Somali Interpreter.

I have done translations for Apacling translation company

I have done much translation work for Ethio-star Translation Company in Ethiopia.

I have done medical translation for Transperfect Company at New York

I have done many translation works both medical and non-medical as a volunteer for WHO, other organizations at Translators without borders.

I was part of English pioneer club who connected high school students of Welish, South African and Ethiopian students

I was working as English teacher in a sunshine English language as part time in 2009 -2010 G.C in Dire Dawa, ethiopia

I have been working for the International rescue committee(IRC) in Awbare refugee camp as a reproductive health Assistant from May 4,2015 G.C-february,29,2016.

I have been a JIGJIGA university assistant lecturer on Human Physiology Whose official teaching language was English since 14/03/15 E.C.

I have been the Medical director of ElkareHealth Center starting from 12/9/2012-12/4/2015 E.C.

I have conducted many transcriptions as well as translations of qualitative research and interviews and also focus group discussion for almost 4 years.

Data collection Experiences( in Somali region, Ethiopia)

- WHO LQAS – three times- at tuli guuleed, warder, garbo- ODK application
- WHO IM supervisor-one time- sitizone( erer, adam Mieso)
- Mekelle university along with Korean organization- determinants of fertility control methods- at Awbare\_ Redcap application-Qualitative data collection and quantitative –transcription
- FMOH &st.paulos medical college- RMNCH service utilization- qabridahar and warder- Qualitative data collection-transcription.
- FMOH & st pauls medical college- KAP of family planning and barriers to family planning utilization- Qualitative data collection transcription.

### Computer skills

I have basic computer skills such as MS-Word, MS-Excel, MS-Access and MS-Powerpoint.

### Language skill

I have an international English certificate.

<i>Language</i>	<i>Reading &amp;Writing</i>	<i>Speaking</i>
Somali(mother tongue)	Excellent	Excellent
English	Excellent	Excellent
Amharic	Excellent	Excellent
Oromic	Excellent	Excellent

## **Hobbies**

- ✓ I Am a writer. I like writing film stories and about personnel development both in Somali and English.
- ✓ I read books which deal with health and medicine frequently
- ✓ I also read books and also write books, fiction, scripts, personal journals etc.
- ✓ I follow medical as well as non-Medical newspapers and Magazines.
- ✓ I like watching movies, national and international news as well.

## **References**

- ✓ Mr.Brooks Beyene Founder of Ethio-star Translation Company, Addis Ababa, Ethiopia ,Tel:+251911604573.
- ✓ Mrs, Bemnet Samuel, Ethiostar Translation Company, Tel ,0913596542
- ✓ Mr.Mawlid Abdirahman, Colleague, Nur Translation Agency, Jijiga,Somali region, Ethiopia, tel: 0915101223

